



Svjesni značaja rijeke Save za gospodarski, društveni i kulturni razvoj u regiji,

U želji da se razvije unutarnja plovidba rijekom Savom,

Uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 96/50/EC i Rezoluciju 31 Gospodarske komisije za Europu Ujedinjenih naroda (ECE/UN),

Vjerujući da javne vlasti mogu dati značajan doprinos razvitku prometa na rijeci Savi putem angažiranja u osiguravanju i održavanju sigurnog sustava plovidbe,

U skladu s člankom 16. stavkom 1. (a) i 2. Okvirnoga sporazuma o slivu rijeke Save (u daljnjem tekstu: Okvirni sporazum) i člankom 8. stavkom 2. Protokola o režimu plovidbe uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save, Međunarodna komisija za sliv rijeke Save (u daljnjem tekstu: Savska komisija) na VIII. izvanrednoj sjednici održanoj 12-13. studenoga 2007. godine donijela je

ODLUKU 32/07

o donošenju

PRAVILA O MINIMALNIM UVJETIMA ZA IZDAVANJE OVLAŠTENJA ZA ZAPOVJEDNIKA PLOVILA NA SLIVU RIJEKE SAVE

1. Tekst Pravila o minimalnim uvjetima za izdavanje dozvole zapovjednika plovila na rijeci Savi u privitku je ove Odluke i čini njen sastavni dio.
2. Ova Odluka primjenjuje se od 01. lipnja 2008. godine.
3. Stranke Okvirnoga sporazuma donijet će mjere potrebne za provedbu ove Odluke i o istima izvijestiti Savsku komisiju.
4. Ova Odluka je obvezujuća za stranke Okvirnoga sporazuma osim ukoliko bilo koji član Savske komisije povuče svoj glas u roku od 30 dana od dana donošenja Odluke ili izvijesti Savsku komisiju da Odluka podliježe odobrenju nadležnog tijela njegove države.

Ukoliko bilo koji član Savske komisije povuče svoj glas u roku od 30 dana od dana


donošenja ove Odluke ili izvršiti Savsku komisiju da Odluka podliježe odobrenju nadležnog tijela njegove države, Tajništvo Savske komisije će o tome izvijestiti ostale članove Savske komisije.

5. Ukoliko nitko od članova Savske komisije ne povuče svoj glas niti ne obavijesti Savsku komisiju da Odluka podliježe odobrenju nadležnog tijela njegove države, Odluka stupa na snagu 13. prosinca 2007. godine.
6. Nakon stupanja na snagu, ova Odluka postaje u cijelosti obvezujuća i nesposredno se primjenjuje u svim strankama Okvirnoga sporazuma.
7. Tajništvo Savske komisije obavijestiti će stranke Okvirnoga sporazuma o stupanju na snagu ove Odluke.

Ref. br. 1S-8-D-07-8/1-3

U Zagrebu, 13. studenoga 2007. godine

G-din Kemal Karkin
Predsjedavajući Savske komisije





INTERNATIONAL SAVA RIVER BASIN COMMISSION

Nova Ves 11, 10000 Zagreb, Hrvatska, Tel.: +385 1 488 6960, Fax: +385 1 488 6986

Izvornik: ENGLISKI JEZIK

Dok. br.: 1S-8-O-07-29/1-3

13. studeni 2007. godine

HRVATSKI JEZIK

**PRAVILA O MINIMALNIM UVJETIMA ZA
IZDAVANJE OVLAŠTENJA ZA
ZAPOVJEDNIKA PLOVILA NA SLIVU
RIJEKE SAVE**

Glava 1

OPĆE ODREDBE

Članak 1.0 – Područje primjene

Ova Pravila primjenjivat će se na unutarnjim vodnim putovima na rijeci Savi od riječnog kilometra 0,00 do riječnog kilometra 586,00, na rijeci Kolubari od riječnog kilometra 0,00 do riječnog kilometra 5,00, na rijeci Drini od riječnog kilometra 0,00 do riječnog kilometra 15,00, na rijeci Bosni od riječnog kilometra 0,00 do riječnog kilometra 5,00, na rijeci Vrbas od riječnog kilometra 0,00 do riječnog kilometra 3,00, na rijeci Uni od riječnog kilometra 0,00 do riječnog kilometra 15,00, i na rijeci Kupi od riječnog kilometra 0,00 do riječnog kilometra 5,00.

Članak 1.1 – Svrha

1. Ovim Pravilima utvrđuju se minimalni uvjeti za izdavanje i način stjecanja ovlaštenja zapovjednika plovila na rijeci Savi, kao i priznavanje ovlaštenja.
2. Ova pravila se, u načelu, primjenjuju na zapovjednike motornih plovila osim čamaca, tehničkih plovila, plovećih tijela i skela.
3. Stranke Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save (u daljnjem tekstu: stranke) će izdavanje ovlaštenja zapovjednika plovila za prijevoz robe i putnika unutarnjim vodnim putovima (u daljnjem tekstu: ovlaštenje), obavljati u skladu s modelom opisanim u Dodatku 1.
4. Stranke će poduzimati sve potrebne mjere radi sprječavanja krivotvorenja ovlaštenja.

Članak 1.2 – Definicije

U smislu ovih Pravila:

- a) 'nadležno tijelo' je tijelo ovlašteno u stranci za izdavanje ovlaštenja nakon obavljene provjere kandidata u smislu ispunjavaja propisanih uvjeta;
- b) 'zapovjednik plovila' je osoba iz članka 1.02 Pravila plovidbe na slivu rijeke Save koja ima sposobnosti i kvalifikacije potrebne za upravljanje plovilom na plovnom putu rijeke Save, kao i opću odgovornost za brod i plovidbu;
- c) 'član posade komandnog mosta' je osoba koja je redovito sudjelovala u upravljanju plovilom u unutarnjoj plovidbi, uključujući rukovanje kormilom.

Članak 1.3 – Vrste ovlaštenja

1. Vrste ovlaštenja zapovjednika plovila su:
 - a) A ovlaštenje zapovjednika plovila – važi za sva plovila;
 - b) B ovlaštenje zapovjednika plovila – važi za plovila dužine manje od 35 m, osim plovila koja su ovlaštena za prijevoz više od 12 putnika, kad plovilo ne obavlja tegljenje/vuču, potiskivanje ili pokretanje bočnog sastava.

Glava 2
MINIMALNI UVJETI ZA IZDAVANJE OVLAŠTENJA
ZAPOVJEDNIKA PLOVILA

Članak 2.1 – A ovlaštenje zapovjednika plovila

1. Izdavanje A ovlaštenja zapovjednika plovila ovisi o ispunjenju slijedećih minimalnih uvjeta:

- a) Kandidat ne smije imati manje od 21 godine;
- b) Kandidat mora imati najmanje osnovno obrazovanje;
- c) Kandidat je obvezan dokazati tjelesnu sposobnost putem liječničkog pregleda na kojem se, između ostalog, provjerava oštrina vida i sluha, razlikovanje boja, pokretljivost gornjih i donjih ekstremiteta, te neuropsihijatrijsko i krvožilno stanje. Ispunjavanje propisanih zdravstvenih uvjeta dokazuje se važećom potvrdom o zdravstvenoj sposobnosti koja nije starija od tri mjeseca i koju izdaje ovlaštena zdravstvena ustanova;
- d) Kandidat mora imati najmanje četiri godine plovibene službe stečene u palubnoj službi motornog plovila za unutarnju plovidbu, od kojih najmanje dvije godine službe u plovidbi kao član posade komandnog mosta. Da bi bila uzeta u obzir, plovibenu službu trebaju ovjeriti nadležna tijela upisivanjem u osobnu evidenciju o službi;
- e) Kandidat mora imati važeću svjedodžbu radio operatera za radiotelefonske usluge u unutarnjim vodnim putovima u skladu s odredbama Regionalnog Sporazuma o radiotelefonskim uslugama na unutarnjim vodnim putovima – RAINWAT;
- f) Kandidat je dužan obavljati plovidbu na dijelu rijeke Save za koji polaže ispit, u 16 plovidbi tijekom 10 godina, od čega najmanje 3 plovidbe u oba smjera (uzvodno/nizvodno) tijekom 3 godine prije prijavljivanja ispita;
- g) Kandidat mora imati položen ispit stručnog znanja koji zahtijevaju nadležna tijela. Ovaj ispit mora najmanje sadržavati predmete navedene u Dodatku 2 ovih Pravila.

Članak 2.2 – B ovlaštenje zapovjednika plovila

1. Izdavanje B ovlaštenja zapovjednika plovila ovisi o ispunjenju slijedećih minimalnih uvjeta:

- a) Uvjeti iz članka 2.1, stavak 1, točke (a), (b), (c), (e) (f) i (g).
- b) Kandidat mora imati najmanje jednu godinu službe u plovidbi stečene u palubnoj službi motornog plovila za unutarnju plovidbu kao član posade komandnog mosta. Da bi bila uzeta u obzir, plovibenu službu trebaju ovjeriti nadležna tijela upisivanjem u osobnu evidenciju o službi.

Članak 2.3 – Posebne odredbe o stručnom iskustvu

1. Plovibena služba predstavlja vrijeme provedeno na plovilu u plovidbi, pri čemu se 180 dana neprekinute plovidbe smatra za jednu godinu plovibene službe. U okviru 365 uzastopnih dana može se uzeti u obzir samo 180 dana plovidbe.

2. Minimalno trajanje stručnog iskustva predviđenog člankom 2.1 stavkom 1.c) može se smanjiti za najviše dvije godine:

- a) kada kandidat ima diplomu specijalizirane obuke u unutarnjoj plovidbi ili školu koja obuhvaća i obveznu službu u palubnoj službi na plovilu.

- b) kada kandidat ima službu u plovidbi stečenu u palubnoj službi pomorskog motornog plovila, pri čemu se 250 dana pomorske plovidbe smatra za jednu godinu plovidbene službe.

Glava 3

ISPITIVANJE STRUČNOG ZNANJA

Članak 3.1 – Ispitni odbor

1. Nadležna tijela imenuju ispitni odbor odgovoran za ispitivanje stručnog znanja. Ispitni odbor čine predsjedavajući, koji je član osoblja nadležnog tijela, i dva ili više članova različitih kvalifikacija. Predsjedavajući i članovi ispitnog odbora moraju imati potrebno stručno znanje i najmanje jedan njegov član mora imati A dozvolu zapovjednika plovila za dio rijeke Save za koji kandidati polažu ispit.
2. Nadležna tijela ili ispitni odbor, u okviru svog mandata, utvrđuju postupak i uvjete ispitivanja kako bi se osigurala provjera teorijskog i praktičnog znanja koje se zahtijeva za upravljanje plovilom na plovnom putu rijeke Save. Nadležna tijela obvezna su izvijestiti Savsku komisiju o gore navedenom postupku i uvjetima.

Glava 4

PERIODIČKI LIJEČNIČKI PREGLEDI

Članak 4.1 – Tjelesna osposobljenost

1. Nakon navršene 50 godine života, nositelj ovlaštenja obvezan je u slijedeća tri mjeseca, a zatim svakih pet godina, podvrgnuti se pregledu navedenom u članku 2.1 stavku 1.b).
2. Nakon navršene 65 godine života, nositelj ovlaštenja obvezan je u slijedeća tri mjeseca, a nakon toga svake godine, podvrgnuti se pregledu navedenom u članku 2.1 stavku 1.b).
3. Ispunjavanje uvjeta propisanih stavcima 1. i 2. dokazuje se važećom potvrdom o tjelesnoj sposobnosti ovlaštene zdravstvene ustanove.

Glava 5

PRIZNAVANJE OVLAŠTENJA

Članak 5.1 – Uvjeti za priznavanje ovlaštenja


1. Svaka stranka je dužna priznati ovlaštenja koja su nadležna tijela drugih stranaka izdala u skladu s ovim Pravilima.
2. Ovlaštenja izdana od strane tijela izvan sliva rijeke Save priznaju se ovisno o prethodnom odobrenju Savske Komisije.

Dodatak 1

Primjerak ovlaštenja: dimenzije 85 mm x 54 mm; osnovna boja – plava

Ovlaštenje zapovjednika plovila na rijeci Savi Država i nadležno tijelo

1. A
2. _____
3. _____
4. **29. 02. 1960.-HR-SISAK**
5. **02. 01. 1985.**
8. _____
9. **Cijela rijeka Sava i njene pritoke**
10. **31. 12. 2009.**
- 11.



6. _____

7.

Ovlaštenje zapovjednika plovila na rijeci Savi

1. Vrsta ovlaštenja
2. Ime nositelja
3. Prezime nositelja
4. Datum, država, mjesto rođenja
5. Datum izdavanja
6. Broj ovlaštenja
7. Fotografija nositelja
8. Potpis nositelja
9. Cijela rijeka Sava i njene pritoke ili sektor rijeke Save od rkm ____ do rkm ____
10. Datum isteka
11. Napomene

Dodatak 2

STRUČNO ZNANJE KOJE SE TRAŽI ZA STJECANJE OVLAŠTENJA ZAPOVJEDNIKA PLOVILA NA RIJECI SAVI

Glava 1

Opći predmeti u vezi s prijevozom roba i putnika

1. Plovidba
 - a) Detaljno znanje prometnih propisa o unutarnjim vodnim putovima, osobito Pravila plovidbe na slivu rijeke Save, uključujući nautičko obilježavanje (označavanje i obilježavanje vodnih putova plutačama);
 - b) Detaljno znanje općih geografskih, hidroloških, meteoroloških i morfoloških karakteristika rijeke Save i njezinih pritoka;
 - c) Detaljno znanje plovidbenih svojstava vodnog puta rijeke Save (opis, gabariti);
 - d) Osnovno znanje općih zemljopisnih, hidroloških, meteoroloških i morfoloških karakteristika glavnih europskih unutarnjih vodnih putova;
 - e) Određivanje pravca, nautički pisani materijali i publikacije, sustavi obilježavanja plutačama.
2. Izvođenje manevra i upravljanje plovilom
 - a) Upravljanje plovilom uzimajući u obzir utjecaj vjetera, struje, umanjene potiska i gaz radi procjene dovoljne plovnosti i stabiliteta;
 - b) Uloga i funkcioniranje kormila i propelera;
 - c) Sidrenje i pristajanje u svim uvjetima;
 - d) Izvođenje manevra u prevodnicama i lukama; izvođenje manevra prilikom susretanja i mimoilaženja s drugim plovilima.
3. Konstrukcija plovila i stabilitet
 - a) Znanje osnovnih načela konstrukcije plovila osobito u vezi sa sigurnošću putnika, posade i plovila;
 - b) Osnovno znanje Direktive 2006/87/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. godine kojom se utvrđuju tehnički uvjeti za plovila unutarnje plovidbe a kojom se stavlja van snage Direktiva Vijeća 82/714/EEC;
 - c) Osnovno znanje glavnih sastavnih dijelova plovila;
 - d) Teorijsko znanje pravila o potisku i stabilitetu i njihova praktična primjena.
4. Motori
 - a) Osnovno znanje o konstrukciji i radu motora radi osiguranja njihovog pravilnog funkcioniranja;
 - b) Funkcioniranje i nadzor rada glavnih i pomoćnih motora i radnje koje trebaju biti poduzete u slučaju određenih smetnji.
5. Utovar i istovar
 - a) Korištenje indikatora gaza;
 - b) Određivanje utovarne težine korištenjem svjedodžbi o baždarenju;
 - c) Utovar i istovar, slaganje tereta (plan slaganja tereta).

6. Radnje u posebnim okolnostima
 - a) Načela sprječavanja nesreća;
 - b) Mjere koje treba poduzeti u slučaju oštećenja, sudara i nasukanja plovila, uključujući zatvaranje pukotina;
 - c) Korištenje aparata i opreme za spašavanje;
 - d) Prva pomoć u slučaju nesreća;
 - e) Sprječavanje požara i korištenje protupožarne opreme;
 - f) Sprječavanje zagađenja vodnog puta.

Glava 2

Obvezni dodatni predmeti za plovidbu korištenjem radara

- a) Znanje radarske teorije: opće znanje o radioelektričnim valovima i načelima funkcioniranja radara;
- b) Sposobnost korištenja radarske opreme, tumačenja radarskog prikaza, analiza informacija koje pruža oprema i poznavanje ograničenja informacija koje daje radar;
- c) Korištenje pokazivača otklona;
- d) Poznavanje pravila plovidbe korištenjem radara.

Glava 3

Obvezno dodatno znanje za prijevoz putnika

1. Osnovno znanje tehničkih propisa o: stabilitetu putničkih plovila u slučaju oštećenja, podjela na vodonepropusne odjeljke, stupnju maksimalnog gaza.
2. Prva pomoć u slučaju nesreća.
3. Sprječavanje požara i korištenje protupožarne opreme.
4. Načini spašavanja života i oprema za spašavanje.
5. Kako, u načelu, zaštititi putnike, osobito u slučaju evakuacije, oštećenja, sudara, nasukanja plovila, požara, eksplozije i drugih situacija koje mogu dovesti do panike.
6. Znanje sigurnosnih instrukcija (izlaz u slučaju nužde, brodske stepenice, korištenje kacige u slučaju nužde).